

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱՍՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՃԱԿԱՏԸ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԵՑԱՒ



Չախլեց աջ՝ Միհրան Սեֆերեան, Արահամ Տէտէեան, Ժորժ Գասարճի, Սեպուհ Յովնանեան, Յակոբ Բագրատունի, Արթուր Նազարեան, Ստեփան Ապաճեան:

ՆԱԽԱԳԱՏ ԱՍՍՏ ԸՆԴՈՒՆԵՅ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿ Է. ՈՒՈՔԸ



Նախագահ Ասատ ընդունեց Ուոլթը:

ԳԱՄԱԿՈՍ, 6 (ՌՈՅԹԸՐԸ) - Սուրիոյ նախագահ Պաշտպան Ասատ Կիրակի օր տեսակցութիւն ունեցաւ ամերիկացի մասնաւոր պատուիրակի խումբի ղեկավար Ս. Մարտիկեանի հետ, քննարկելու համար Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը, յայտնեց նախագահական բանբեր ժողովրդական Բուրիի:

Նախագահ Պաշտպան Ասատի ընտրութենէն յետոյ, Ուոլթը ամերիկացի բարձրաստիճան առաջին պաշտօնատարն է, որ Սուրիա կ'աչայցնէ:

Քուրիի ըսաւ, որ Ասատ - Ուոլթը տեսակցութեան ներկայ կ'ընեն արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարէհ: Ասատի հետ հանդիպում ունենայլ առաջ, Ուոլթը:

Մար. 19 2

ԱՌԱՅԼՆԸՆԻ ՏԵՍԱԿԵՏԻՆ

ԿԱՐԵԼԻ ԶԷ ԱՐՑԱԽԻ ՏԱԳՆԱՊԸ ԼՈՒԾԵԼ

ԿԵՍԷՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Լեւոնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան նախագահ Արկաղի Գուկասեան յայտնեց, որ առանց ԼՂՀի տեսակցութեան չ'աւելցնուի անկարելի է լուծել Լեւոնային Ղարաբաղի տագնապը:

Արցախի պատկերասփիւռի կայանին տրուած հարցազրոյցի մը ընթացքին նախագահ Գուկասեան ըսաւ, որ Լեւոնային Ղարաբաղի վիճակի կ'ընկալուի իրենց տեսակցութեան մէջ պաշտպանելու իր շահերը եւ «կը կարծեմ, որ անոր այլ պիտի կարելի չ'ըլլայ պիտի տրուի»:

«Մեր գլխաւոր շահը չ'է փոխուած: Մենք հոչակած ենք անկախութիւն եւ իրողապէս հասած ենք ատոր, իսկ որոշ առումով հանրապետութիւնը անկախութեան հասած է իրաւապէս, որուն փաստը կարգ մը երկիրներուն մէջ աշխատող մեր մնայուն ներկայացուցիչներն են», ըսաւ Ա. Գուկասեան:

(ԱՐՄ:ՆՈՒՐԷՍ)

ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ Հ. Յ. Դ. ՍԱՐԳՍԻԱՊԱՏ ԱԿՈՒՄԲ

Երեսփոխանական ընտրութիւններու նախապայտարարական աշխատանքներու ծիրէն ներս. Մարտի 2. Յ. Դ. Սարգսիան պատուաւոր յայտնեց իրենց եւ Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէին կողմէ ընդունուեցան Քերտուան - Ժողովը շրջանի մարտի առոյթի թեկնածու Հանրի Սիֆէյր. Պէյրութի Բ. ընտրաշրջանի շիֆառի թեկնածու Նուհատ Հրտոտ. եւ Նույն շրջանի փոքրամասնական թեկնածուներ Անուան Միսիպիեան եւ Եւստի Ժողովրդեան:

ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ Հ. Յ. Դ. ԹՐԻՓՈԼԻԻ ԿՈՍՏԵԻՆ

Անցեալ շաբաթ Հ. Յ. Դ. Թրիփոլիի Կոմիտէն իր ակումբին մէջ ընդունեց այցելութիւնը երեսփոխան Ֆայզ Գոսնի (Քուրա-յոյն ուղղափառ), երեսփոխանական թեկնածուներ տուեց. Նապիլ Հըքաճի մի (Պաթրուս-մարտի. Փայտանգաւոր Կուսակցութեան շրջանային ներկայացուցիչ) եւ Քամիլ Մրատի (Թրիփոլի-սիւննի):

Vous n'en croyez pas vos yeux???
PORTEZ VOS LUNETTES
Les marques les plus prestigieuses entre 10 et 50\$ la paire.
La Salderie DE LUNETTES
Autoroute Jdeideh - Près Boghos Optic - Tel. (01) 871261

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ինչպէս ծանօթ էք մասնուի ճամբով, հայ քաղաքական կուսակցութիւնները ամիսներէ ի վեր հերթական հանդիպումներու մէջ էին՝ առաջադրելու համար Լիբանանի խորհրդարանական ընտրութիւններուն Հայկական Միասնականութեան ցանկը: Օրին, յայտարարուեցաւ արդէն, որ Ռամկավար Ապատական կուսակցութիւնը, նախքան միջկուսակցական որեւէ համաձայնութեան գոյացումը, ընտրական-քաղաքական յանձնարարութիւններու տակ մտնելով՝ խախտեց հայկական միասնականութիւնը: Այս անտեղի անարարանքին եւ ազգային վարքագիծէն շեղումին իբրեւ արդիւնք ՌԱԿը ապրեցաւ ներկայական կերպով տագնապ, որուն ի հետեւանք ՌԱԿի Լիբանանի շրջանային վարչութիւնը հրաժարեցաւ:

Այսուհանդերձ, միջկուսակցական հանդիպումները շարունակուեցան: Հոգեւոր պետերու, յարանուանութեանց պատկան մարմիններու, հասարակական կազմակերպութիւններու եւ միութիւններու պատասխանատուներուն հետ խորհրդակցելէ ետք, մենք յաջողեցանք դէմ դնել հայ իրականութեան ներս ամէն միջոցներով կատարուող ոտնձգութիւններուն եւ անխախտ պահել հայկական միասնականութիւնը: Այսօր ուրախ ենք յայտարարելու, որ Լիբանանեան հարեհիքին ծառայելու ազգային անկախ եւ ուրոյն դիմագիծի պահպանման առաջադրանքով մենք յաջողեցանք յառաջացնել Լիբանանահայ քաղաքական մտածողութիւնը ներկայացնող Հայկական Միասնականութեան ձևակառու, երեսփոխանական հետեւեալ թեկնածուներով:

- Պեքաւի ընտրաշրջան - ԺՈՐժ ԳԱՍԱՐՃԻ (Հայ առաքելական աթոռ, անկուսակցական):
- Պէյրութի Ա. ընտրաշրջան - ԱԲՐԱՀԱՄ ՏԵՏԵԵԱՆ (Անտարանական աթոռ, անկուսակցական):
- Պէյրութի Բ. ընտրաշրջան - ՄԻՀՐԱՆ ՍԵՖԵՐԵԱՆ (Հայ առաքելական աթոռ, Ս. Դ. Հ. Կ. Ի անդամ):
- Պէյրութի Գ. ընտրաշրջան - ՅԱԿՈԲ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ (Հայ առաքելական աթոռ, Հ. Յ. Դ. Ի անդամ):
- ԱՐԹՒՐ ՆԱԶԱՐԵԱՆ (Հայ առաքելական աթոռ, Հ. Բ. Ը. Մ. Ի անդամ):
- ՍՏԵՓԱՆ ԱՊԱՃԵԱՆ (Հայ կաթողիկէ աթոռ, անկուսակցական):
- Մեքնի ընտրաշրջան - ՍԵՊՈՒՀ ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ (Հայ առաքելական աթոռ, Հ. Յ. Դ. Ի անդամ):

Այսու կոչ կ'ուղղենք Լիբանանահայ գաղութին՝ տէր կանգնելու Հայկական Միասնականութեան ձևակառու եւ խուռներամ շարքերով ապահովելու անոր ամբողջական յաղթանակը: Հայկական Միասնականութեան ձևակառու մեթոդական եւ արժանապատիւ յաղթանակով է միայն որ Լիբանանահայութիւնը կը յաջողի տէր կանգնիլ իր ընկերային, տնտեսական եւ ազգային-քաղաքական իրաւունքներուն:

Ս. Դ. Հ. Կ. Ի. ԲԱՆԱՆԻ ԾՐՁԱՆԻ ՎԱՐՉ ՄԱՐՄԻՆ Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿԵԳՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՍՏԵ

Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէն եւ Ս. Դ. Հ. Կ. Լիբանանի Երկրորդ Մարմինը երկու Հ. Յ. Դ. Սարգսիան պատուաւոր յայտնեցին կազմութիւնը Հայկական Միասնականութեան ձևակառու, որուն մէջ առաջադրուած անձնաւորութիւնները թեկնածու են Պեքաւիի Հայ առաքելական աթոռին, Պէյրութի Ա. ընտրաշրջանի անտարանական աթոռին, Պէյրութի Բ. ընտրաշրջանի Հայ առաքելական աթոռին, Պէյրութի Գ. ընտրաշրջանի Հայ առաքելական երկու աթոռներուն եւ Հայ կաթողիկէ աթոռին, Մեքնի ընտրաշրջանի Հայ առաքելական աթոռին:

Հ. Յ. Դ. Կեդրոնական Կոմիտէի ներկայացուցիչը իր խօսքին մէջ անդրադարձաւ Հայկական Միասնականութեան ձևակառու կերտելու ճիգերուն՝ շեղելով, որ որոշ ուժեր կը փորձեն ըլլալու Հայկական քաղաքական ուժը: Ան ընդգծեց Պէյրութի Ա. ընտրաշրջանին մէջ անտարանական աթոռը պահպանելու, ինչպէս նաեւ Լիբանանահայ իրականութեան մէջ գործող ուժերու եւ կառուցներու գործակցութեան եւ ընտրութիւններուն խուռներամ շարքերով մասնակցութեան անհրաժեշտութիւնը:

ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՌՕՏ ԿԵՆՍԱԳՐԱԿԱՆՆԵՐԸ

ԺՈՐժ ԳԱՍԱՐՃԻ - Ծնած է 1938ին, Չախլե - Մանապատեան կ'ընտրուեցաւ մարզին մէջ: Առաջին անգամ երեսփոխան ընտրուած է 1992ին: 1996ին երեսփոխան վերընտրուած է իբրեւ Հ. Յ. Դ. շահակցութեան թեկնածու: ԱԲՐԱՀԱՄ ՏԵՏԵԵԱՆ - Ծնած է 1939ին, Պէյրութ: Երկրորդական ուսումը ստացած է Հայ Աւետ. Կեդրոնական Բարձրագոյն վարժարանին մէջ: Աւարտած է Պէյրութի Ամերիկեան համալսարանի քաղաքային ճարտարագիտութեան բաժնումը: Սեփականատէղըն է «Տէտէեան» բարգաւաճման հաստատութեան: 1996ին ընտրուած է երեսփոխան: ՄԻՀՐԱՆ ՍԵՖԵՐԵԱՆ - Ծնած է 1963ին, Պէյրութ: Երկրորդական ուսումը ստացած է Հ. Բ. Ը. Մ. Յովակիմեան - Մանուկեան վարժարանին մէջ: Աւարտած է Հայաստանի Փոլիթեքնիք հիմնարկի Ռատիօ կապ բաժնումը: Առեւտրական ընկերութեան մը սեփականատէղըն է Ս. Դ. Հ. Կ. Ի անդամ է:

Մար. 19 2

ՈՒՆԲԻՄ ՊՈՅՔՈՒԹԻ Կ'ԵՆԹԱՐԿԵ ԸՆՏՐՈՒԹԻՆՆԵՐԸ

Երեսփոխան Նավաս Ուաթիմ երկկ յայտարարեց, որ խորհրդարանական ընտրություններուն պիտի չմասնակցի, «որովհետեւ քուէները խլուած են ուժի տիրացած մարդոց կողմէ»:

Մամրոյ ասուլիսի մը ընթացքին Ուաթիմ ըստ, որ իր թեկնածուները պիտի չզոյն, որովհետեւ ժողովրդավարութեան համար ամենէն չնչին յոյսն անգամ գոյութիւն չունի: «Անոնք, որոնք քուէները կեղծելու աշխատանքին հաւանութիւն տուած են Լիբանանը կը վերածեն դիակի, որ խեղդամահ եղած է վարչակարգին կողմէ»:

Ուաթիմ յոյս յայտնեց, որ իր որոշումը կ'արժնցնէ խիղճը անոնց, որոնց ձեռքը կը գտնուի քաղաքական ուժը:

ՍԱԼԱՍ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐՈՒՆ ԿՈՉ Կ'ԸՆԵ «ՍԱԸՈՒՐ» ԸՆՏՐԱՊԱՅՔԱՐ ՄՂԵԼՈՒ

Հրկապալայի ընդհանուր քարտուղար շէյխ Հասան Նասրալլա երկկ յայտարարեց, որ խորհրդարանական ընտրությունները միայն բարգաւաճման պայքար չէ, այլ պայքար ճշգրիտ համար ինչ խորհրդարանի քաղաքական ուղեգծի եւ դիմագիծի:

Մաշղարայի մէջ կայացած հաւաքի մը ընթացքին շէյխ Հասան Նասրալլա ըստ, որ հարստի դիմարտութիւնը պիտի շարունակէ գոյատեւել, այնքան ատեն, որ Լիբանանը կը դիմագրաւէ սիւնական վտանգը:

Շէյխ Նասրալլա նշեց, որ ոչ ոք իրաւունք ունի ինքզինքը համարելու իր համայնքին ներկայացուցիչը, ոչ ալ համայնքը կրնայ նոյննալ ընտանիքի մը, կուսակցութեան մը կամ անհատի մը հետ:

Միւս կողմէ, երեսփոխան Թամա՛մ Սալամ բոլոր թեկնածուներուն կոչ ուղղեց «մարտը» ընարապայքար մղելու:

Իր կարգին, մարտիներու Նասրալլա Սֆէյր պատրիարքը երեկուան իր քարոզին մէջ նշեց, որ կը տիրէ իրարանցում, որովհետեւ մեծ թիւ կը կապեն այն թեկնածուները, որոնք քաղաքական եւ աշխատանքային ծրագիր չունին:

ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՌՕՏ...

Ճարտնակում Ա. Էջեմ

ՅԱԿՈՒ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ - Ծնած է 1956ին, Պէյրութ: Երկրորդական ուսումը ստացած է Ազգ. Սուրէն. իննամիսեան քոլէճին մէջ: Պէյրութի Ամերիկեան համալսարանէն ստացած է քաղաքական գիտութիւններու Պիէճի վկայական: Լիբանանեան համալսարանէն ստացած է Մագիստրոսի վկայական ինչն ճիւղին մէջ եւ այժմ կը հետեւի դոկտորանթի դասընթացներուն:

Ներկայիս կը վարէ Ազգ. Սուրէն իննամիսեան քոլէճի տնօրէնութեան պաշտօնը: Է. Յ. Գաշնակցութեան անդամ է:

ԱՐԹԻՐ ԻՆՁԱՐԵԱՆ - Ծնած է 1951ին, Պէյրութ: Երկրորդական ուսումը ստացած է Ինթըրնէշնըլ քոլէճի մէջ: Համալսարանական ուսումը ստացած է Միացեալ Նահանգներու մէջ (Հիւստոն) ճիւղին ճարտարագիտութիւնը: Անդամ է Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան: 1998ին ի վեր մաս կը կազմէ կառավարութեան իրրեւ գրասարքութեան եւ կենսոլորտի նախարար:

ՍՏԵՓԱՆ ԱՊԱՃԵԱՆ - Ծնած է 1943ին, Պուրճ Համուս: Երկրորդական ուսումը ստացած է Ռուսուլ վարժարանին մէջ: Առեւտրական գիտութիւններու վկայական ստացած է Պէյրութի Ուսումնասիրութիւններու կեդրոնէն: Գործարար է:

ՍԵՊՈՒՆ ԶՈՒՆԱՆԵԱՆ - Ծնած է 1947ին, Պէյրութ: Երկրորդական ուսումը ստացած է Ինթըրնէշնըլ քոլէճի մէջ: 1975ին ԱՆ Ժողովի համալսարանէն վկայուած է իրրեւ ատամնարուժ: 1996ին ընտրուած է Երեսփոխան եւ նոյն թուականէն ի վեր կը գլխաւորէ Հայկական Երեսփոխանական պրոքը: Է. Յ. Գաշնակցութեան անդամ է:

ՄԱԿԻ ԽԱՂԱՂԱՐԱՐ ՈՒԺԵՐԸ ԸԱՍՏԱՏՈՒԵՑԱՆ ԸԱՐԱԻ ՄԷՋ

ՄԱԿԻ խաղաղարար ուժերը անցեալ շաբաթավերջին հաստատուեցան Լիբանան - Խորաճէյ սահմանալին 13 դիրքերու վրայ:



ՄԱԿԻ ուժեր կը հաստատուին հարաւի մէջ:

ՄԱԿԻ ուժերու բանրեր մը յայտնեց, որ 400 գինուորներ՝ հնդիկ, իրան-տաքի, ֆիլիպին, նեփալցի եւ դանաքի կեդրոնացած են 13 դիրքերու վրայ: Նախապէս 2 հազար գինուորներ տարածուած էին սահմանալին 6 գիւղերու մէջ: Ան ըստ, որ ուժերու տարածումը եղած է հեզասահ և արագ, նախապէս կատարուած հաղորդակցութիւններուն շնորհիւ:

Փոխ վարչապետ եւ ներքին գործոց նախարար Միշէլ Մրր յայտարարեց, որ

լիբանանեան ապահովական ուժերը չըջանին մէջ պիտի տարածուին Լիբանանի երկու շարժի յուսող կէտէն գիւղերէն սկսեալ:

Անոնց ընդհանուր կեդրոնատեղին պիտի ըլլայ Մարտալոնի մէջ եւ այլ կեդրոն մըն ալ՝ Պրնթրմի մէջ:

ԸԱՂԱՔԱՅԻՆ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐԸ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆ ՊԻՏԻ ՀԱՍՅՆԵ

Կ'ԸՍԵ ՀԸՍ

Վարչապետ Սեյիմ Հրոյ յայտարարեց, որ բոլոր կողմերը խորհրդարան պիտի հասցնեն այն թեկնածուները, որոնք իրան-տաքի ընկերութեան եւ երկրին բարիքին համար պիտի աշխատին:

Հրոյ ըստ, որ ոմանք կ'օգտագործեն ամբաստանութիւններ, գրգռող տուժիւններ եւ ճիւղները նախապէս վարկաբեկելու համար իրենց մրցակիցները: «Ասիկա արդար չէ»:

արդար չէ՝ արդար չէ նաեւ մէկ կողմէ տարուան արդիւնքները բաղդատել վեց տարուան արդիւնքներուն:

հետ», նշեց նա: Վարչապետը կոչ ուղղեց բոլոր քաղաքացիներուն՝ Ծարք էջ 10

ՆԱԽԱԳԱՏ ԱՍԱՏ ԸՆԴՈՒՆԵՅ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ...

Ճարտնակում Ա. Էջեմ

Քրո տեսակցութիւն ունեցած էր Շարէհի հետ, որ վերստին շեշտած էր, թէ Խորաճէյ պէտք է վերագործել 1987ի պատերազմին գրաւած արարական բոլոր հողերը:

Ուրքը շարժան չըրջապատուած ձեռնարկած է խաղաղութեան բանակցութիւններուն գորակցութիւն ապահովելու համար:

ՅՈՎԻԿ Գ. ԻՍԿԵՆԵԱՆ
ԸՆԴ ԸԱՐՈՒԻՆ ՊԵՏՈՅԵԱՆ ԱՌՈՒՆԱԳԵԱԼՔ
5 Օգոստոս 2000
Հալեպ

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

• **Շաճի Յարութիւն Թորոնտոյի մահուան առիթով**, տեր եւ տիկին Մանուէլ Աճմեան 20 տղար եւ տեր եւ տիկին Նազիկ Նաճեան 20,000 լ. ո. Պերճիկի Հայրենակցական միութեան:

ՇՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

Տիկին Հոփսիմ Չըլքնեան եւ գաւաղուց շնորհակալութիւն կը յայտնեն բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, ծախքով եւ ցուրտով նուիրութեամբ մասնակից եղան իրենց ամուսնոյն, հոր եւ հարազատին **ԳՐԻԳՈՐ ԳԸԸՆՃԵԱՆԻ** մահուան սուգին:

ԾԱԽՈՒ

ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ
• Ամանուի մէջ, 2 սեղանէ, հիւրասրահ, օտուած՝ հեռաձայնով եւ Էր-քոնտրոլով: Հեռ. 03-885123:

CLEAN nsects
ՍԱՍՆԱԳԵՏԵՐ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿԻ ՄԻՋԱՏԵՐ ՈՋՆԱՅՆԵԼՈՒ ԸԱՍԱՐ
ԴԻՄԵՏԷ ԵՆ. 01-374780 03-602245

ԱԶԳ. ԵՂԻՇԷ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ԲՈՒԷՃԻ ՅԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՊԵՏԱԿԱՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ

ՊԵՏԱԿԱՆ

Վարժարանի ներկայացուցած 35 հոգին յաջողած են հետեւել 33 աշակերտ-աշակերտուհիները: Ազատութեան Սարին, Աշտնակապետի (լաւ յիշատակութեամբ), Աղաջեան Փօլին, Ապուհեանեան Եղիկ, Արապեան Նայիրի, Բալուէան Ռիթա, Գազնճեան Գարեգին, Գասմեան Նազար, Գրաճեան Ճորճ, Գրիգորեան Միլիա, Եղիայեան Սիրուկ, Եղիգործեան Լալէ, Կիւմիշեան Կարինէ (լաւ յիշատակութեամբ), Հալեպեան Ներսէն, Ճեմաճեան Արա-համ, Մարտիկեան Ծիլա, Մարտիկեան Յուլի, Մարտիրոսեան Ա. Դուկ, Միքայելեան Ռազմիկ, Յակոբեան Սեւան, Շիրինեան Նազ, Չարիքեան Հրայր (լաւ յիշատակութեամբ), Չափարեան Լեւա, Պաղտոյեան Վիքի, Պեպեան Նաթալի, Սեֆերեան Սեւակ, Տր Արսեան Յակոբ, Տուսազեան Սարին, Փօլատեան Արա, Ըշիշեան Վիգէ, Էթօրլեան Նարեկ, Էրոճեան Սարգիս, Օհանեան Շաքէ (լաւ յիշատակութեամբ):

ՊԱՐԱՍԵՐԱՆ

- 1.- ՓՈՐՁԱՌԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ
Ներկայացուած 17 աշակերտներն յաջողած են հետեւել 18 աշակերտ-աշակերտուհիները: Ալթունեան Գորգ, Անուրեան Շաղիկ, Անուրեան Շողիկ, Ալեքսեան Թամար, Գալայեան Ալեքսի, Գարաւտեան Միլի, Երզնեան Խաչիկ, Չլթունեան Ռիթա, Մանգիլեան Շաղիկ, Մաշուկեան Թամար, Մարտիկեան Սիլվի, Սկրիշեան Նազ, Սուրաբեան Սիւզան (լաւ յիշատակութեամբ), Պաղտոյեան Կասիա, Սեյիսեան Անի, Տր Մովսէսեան Յակոբ:
- 2.- ԻՍԱՍԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ
Յաջողած են ներկայացուած հետեւել 17 աշակերտուհիները: Երզնեան Փաթիլ, Թօփալախեան Ազնի, Խորգեան Միլի, Մելքոնեան Փաթիլ, Սկրիշեան Լիզա, Տալուգեան Նաթալի, Տր Դաիթեան Թամար: ՏԵՐՄԻՆԱԼ

ՇՐՋԱՊՏՈՅՏՆԵՐ ԱՅՃԵԱՆ ԹՐԱԿԸԼԻ
• Մուսա Լեբան հերոսամարտի առիթով, ԸԱՅԱՍՍԱՆ, 15ԵՃ 28 Սեպտեմբեր: Գին՝ 6855:
• Նաւով շրջապոյտ, ԿԻՊՐՈՍ, ՅՈՒՐԱՍԱՆ ԵՒ ԿՂԾ. ՆԵՐ, 9ԵՃ 16 Սեպտեմբեր Գին՝ 3805:
• ԼԻՍԱՍՈՒԼԻ ԳԻՆԻ ՓԱՌՍՈՍ, 3ԵՃ 7 Սեպտեմբեր: Գին՝ 2995:
ԱՅՃԵԱՆ ԹՐԱԿԸԼ. հեռ. 01-240654, 01-261177 Եւ 03-233978:

ՏՕՆ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ ԵՒ ՈՒԽՏԻ ՕՐ ԴԻՔՏԱՅԱՅԻ

Տարիներու անդուրեան համաձայն, այս տարի եւս հանդիսար շուրջ տեղի պիտի ունենայ Սուրբ Աստուածածնի վերափոխման եւ Պրեֆայայի մատարան ուխտագնացութիւնը: Այս առիթով մեր ուխտարող հաւատացեալներուն կը ներկայացնենք Ուխտի օրուան կապուած հետեւեալ ժամանակացոյցը:-
ՈՒՐԱԿ. 11 ՕԳՈՍՏՈՍ 2000
• Աղի օրհնութիւն եւ ուխտներու զենում, առաւօտեան ժամը 10:00ին:
• Երեկոյեան ժամերգութիւն, կեսօրը ետք ժամը 5:00ին:
• Այցելութիւն վեհափառ հայրապետին եւ աշխարհային բոլոր հաւատացեալներուն համար, երեկոյեան ժամը 8:00Ե 8:30:
• Պրեֆայայի կատարողութեամբ, շրջափակին մէջ, իրիկուան ժամը 9:00ին:
• Շարական եւ հոգեւոր խորհրդածութիւն կէդեցոյ մէջ, իրիկուան ժամը 11:00Ե 12:00:
ՇԱՐԱԿ. 12 ՕԳՈՍՏՈՍ
• Առաւօտեան ժամերգութիւն, առաւօտեան ժամը 8:00ին:
• Առաւօտեան ժամերգութիւն, առաւօտեան ժամը 10:00ին:
• Ճաշու ժամերգութիւն, կեսօրուան ժամը 12:00ին:
• Երեկոյեան ժամերգութիւն, կեսօրը ետք ժամը 4:00ին:
• Գիշերային ժամերգութիւն, երեկոյեան ժամը 6:00ին:
• Սուրբ եւ անմահ պատարագ, իրիկուան ժամը 8:00ին, կէդեցոյ շրջափակին մէջ:
Պիտի պատարագ եւ պիտի քարոզ՝ ԳԵՐՇ. Տ. ՆԱԹԱՆ ԵՊՍ. ՅՈՎ. ՀԱՆՆԻՍԵԱՆ (Ուրբանիայէն)
Արարողութեան պիտի նախագահէ եւ ժողովորդին իր պատարագ պիտի փոխանցէ՝ Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՄԵՏՈՒ ՏԱՆՆԻ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

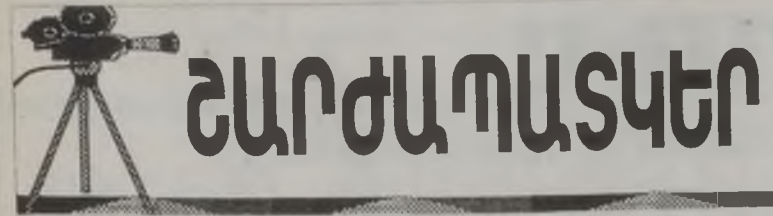
Յարտ Սուրբ եւ անմահ պատարագի տեղի պիտի ունենայ խաղողի եւ մատղի օրհնութիւն, հանդիսարութեամբ վեհափառ հայրապետին: Պատարագին երգեցողութիւնը պիտի կատարէ «Շնորհալի» երգչախումբը, ղեկավարութեամբ Սեդրիկ վր. Բարիքեանի:
ԿԻՐԱԿ. 13 ՕԳՈՍՏՈՍ
• Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ պիտի պատարագ եւ պիտի քարոզ՝ ԳԵՐՇ. Տ. ՎԱՐՈՂԱՆ ԱՐԷ. ՏԵՍԻՐՃԵԱՆ: Յարտ Սուրբ եւ անմահ պատարագի, պիտի կատարուի խաղողօրհնի արարողութիւնը:
ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ, «ՄԻՈՒՆՈՅ ՕՐ» 14 ՕԳՈՍՏՈՍ
• Տեղի պիտի ունենայ Ս. պատարագ եւ հոգեհանգստեան պաշտօն Ս. Աստուածածնայ մատարան մէջ, Պրեֆայայ, ազգի ցնցեցեալներու, ինչպէս նաեւ Ս. Աստուածածնի մատարան բարերար տեր եւ տիկին Երուան Տեմիրճեաններու հոգիներուն համար:
Սիրով կը հրաւիրուի հաւատացեալ ժողովուրդը, ներկայ գտնուելու վերոյիշեալ հոգեպարար արարողութեան, կատարելու իր բարեպաշտական ուխտը եւ հոգեպետ վերանորոգելու ազգայնօրէն ներշնչելու Ս. Աստուածածնայ տօնին խորհուրդով:
ԾԱՆՕԹ
Բոլոր այն հաւատացեալները, որոնք կը փափաքին մատարող ուխտը (արու), խաղող եւ կամ մատղազին նուիրել, թող բարեհաճին ներկայանալ կարողիկոսարան, Անթիլիաս կամ Պրեֆայայ, ամէն օր առաւօտեան ժամը 8:30Ե երեկոյեան ժամը 5:00, եւ իրենց նուիրելու Անթիլիաս Մասիս աղ. Չօպուսեանին, իսկ Պրեֆայայ Ներսէս աղ. Մերճանեանին: Բոլոր մատարող ուխտները պէտք է Պրեֆայայ ըլլան առաւելագոյնը մինչեւ Ուրբաթ, 11 Օգոստոս, առաւօտեան ժամը 9:00:
ԴԻՒՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

AMERICA'S BEST AIR CONDITIONER Friedrich
• SPLIT • WALL • FLOOR • CONCEALED • CEILING • CENTRAL
ԸՄՍՈՒՄՈՒՄ 1883ին
• Յատուկ օդափոխ. շնչառութեան ներդրում ունեցողներուն եւ փոքրերուն:
• Այս մեքենան կը դիմանայ 30 տարի առաւել եւ կաշխատին միայն 3 ամբողջ էլեկտրականութեամբ:
• Կէս քուն մինչեւ 200 քուն մեքենան:
• Անձայն եւ LVD գործիքով կապահովել էլեկտրական հոսանքի էլեկտր:
• Փոխարկ կտրուի եւ նորոգութիւնը ձրի եւ 3 տարուան երաշխաւորութիւն: Made in USA.
Շնչառող ներկայացուցիչ: SHARING. ՏԱՐԼ. Կամրա, Սարիալ շէջ, Սիւն Զօլիզի դիմաց հեռ. 03/655955 01/347434 347050 Fax 01-353162

20\$ Centre MASSAGE
Նոր
ՍԱՐՁՈՒՄ ԵՒ ԸՆԿՈՍՈՒԹԵԱՆ ԼԱԿԱԳՈՅՆ ԿԵՂՐՈՆԸ
Տորա, Մար Եուսէֆ հիւանդանոցի պողոտայ: ԵՆ. 01/24 28 06, Պիսիս շէջ

FRIGO ADAM 1969-2000 ATAMIAN BROS
REFRIGERATION & AIR-CONDITIONING SPARE PARTS AND EQUIPMENTS
TOSHIBA — MITSUBISHI — DAIYA
Լաւագոյն վաճառանիշերով SPLIT SYSTEMS էր-քոնտրոլներ
• Չանագան տեսակներ եւ չափեր
• Սեւաքանակ եւ փոքրաքանակ վաճառք • Վաճառման դիւրութիւններ
NAHR STREET - HIGH ROAD - FACE CHURCH MAR MIKHAEL — TEL: 01/447897 - 562786 — P.O.BOX: 175539 - Beirut - Lebanon — Fax: 961-1-445316

ՕՐԱՏԵՐ



ՇՆՈՒՏԵՍԻԼ

◆ **ՊԻԿ ՄԱՄԱՂԶ ԼԱՌԻԶ** (Հափա, Ամփիր/Սոֆի, Տրե, Սոտեթ, Էլիթ, Մթալլե 2001, Սեթ Էլի, Կալաքսի, Լաս Սալինաս, Արաբիա, Սթարկեյթ) - Էֆ. Պի. Այի գործակալ Մալթոս, գող սը ձերբակալելու համար կը ստիպուի ձեր - գեր կնկայ կերպարանք ստանալ:

◆ **ՄԻՇԸՆ ԹՈՒՄ ՄԱՄԱՂԶ** (Հափա, Ամփիր/Սոտեթ, Էլիթ, Կալաքսի) - Հրտ սուրբակ գործող դուռ խնայել սը առաջարկելի սը հետևանքով կը կորսուի: Երկրորդ խնայել սը ճոնց ուղղութեամբ ճանաչ կ'ելլէ առաջին խնայելից շուրջ հետախուզութից կատարելով:

◆ **ՄԻՇԸՆ ԻՄՓՈՒՍԻՊԸ 2** (Փլանք/Արաթ, Ջոթ, Բասիթ, Փլազա, Թրիփոլի, Բոնորոտ, Տրիոլե) - Թոմ Քրոլզ եւ իր խմբակը դարձեալ պաշտօնի վրայ են այս անգամ կասեցնելու համար յանցագործի սը համաճարակով սան ստիպելու ծրագիրը:

◆ **ՏԻՈՒՍ ՊԻԿԸՆՈՒՍ ԵՒՆԻՎԵՐՍԻԹԻ** (Հափա, Ամփիր/Սոֆի, Տրե, Կալաքսի, Մթալլե 2001, Սթարկեյթ) - Մարտիտեան հսկող պաշտօնեայ սը, կարճ անկախ պատճառներով, կը ստիպուի աշխատի գիշերային ակունքներու մէջ:

◆ **ՄԱՐԻՍ 3** (Հափա, Ամփիր/Սոֆի, Տրե, Սոտեթ, Մթալլե 2001, Սեթ Էլի, Կալաքսի, Լաս Սալինաս, Արաբիա) - Կրկնակի անհատականութիւն ունեցող հոգեկան հիւանդ սը՝ Շիւ Բերի, «կրկնակիորէն» կը սիրահարի ճոյն աղբիւրը...

◆ **ՏԸՎԵԼԻՏԵՅԹԸ** (Փլանք/Արաթ, Ջոթ, Բասիթ, Փլազա, Թրիփոլի, Բոնորոտ, Տրիոլե, Սթարկեյթ) - Նախկին գորակար սը թշնամի բանակին ստո գերի իյնալէ ետք կը դառնայ «կլետիլթը» եւ այդ ճանքով կը փորձէ իր վրէժը լուծել:

◆ **ԿԸԼԻ ԻՆՏԵՐՎԵՅՏԻՆ** (Մթալլե 2001) - Ունեցնա Ռայտը փոխադրուած է հոգեբուական սը եւ ամէն ճիգ ի գործ կը դնէ բուժուելով հոնկէ դուրս գալու համար:

◆ **ԱՅ ՏՐԻՍ ԱՅ ԱՅԻՐ-Ա** (Կալաքսի) - Բուրի (Բիւ Պե-գիկեր) իր ամուսնոյն սահման ետք, կ'որոշէ իր «հանգիստ» կեանքէն հրաժարի եւ զային հետ հաստատուի Ափրիկէ:

◆ **ԹԱՅԻՆԻՔ** (Փլանք/Արաթ, Ջոթ, Բասիթ, Մթալլե 2001) - Նոյնանոց շարժակարի սնծ յաջողութեանց ետք, «Թայթենիք» կը փորձէ «ընկղմիլ» ճառ կեցողի գծակարին մէջ:

◆ **ԹԻՐԻՊԻՆԻՆԻՆ 2** (Փլանք/Արաթ, Ջոթ, Բոնորոտ, Սթարկեյթ) - Առաջինի տարբերակը, օդանայի անհանգուս, իրարանցում եւ սը սարսափ:

◆ **ԹԻՐԻՊԻՆԻՆ 1** (Փլանք/Արաթ, Ջոթ, Բոնորոտ, Տրիոլե) - Պոպ այս անգամ կը սիրահարի իր սահման տիկնոջ սիրտը «փոխ առած» կրէյսին:

◆ **ՀԻՄԱԼԱՅԱ ԼԱՆԵՏԱՆՍԵՐՈՒՆ ԵՒՆԻՎԵՐՍԻԹԻ** (Փլանք/Արաթ, Բասիթ) - «Մեր» լեռնագագ սը Հիմալայեան լեռներուն վրայ կը սրցի ճոյն ասպարէզը ընդգրկած երիտասարդներու հետ: Գեղեցիկ տեսարաններ:

ԹԷ. ԼԼ.
7:30 - Արաբերէն լուրեր
8:00 - Եւրոպիոլ
8:30 - 4. գծակար
9:00 - Մուսիկ
11:20 - Աստղեր
11:30 - Արաբերէն լուրեր
12:00 - Տեղ. ֆիլմաշար
13:00 - Վաւերագրական
13:30 - Տուրիստ Տեղ
14:30 - Արաբերէն լուրեր
15:00 - Զիլփա
16:00 - Տեղ. յայտագիր
17:00 - Տեղ. ֆիլմաշար
17:30 - Գեղարվեստ
18:00 - Տր Պոլոս Էւոս Տր Պրոլիֆոլո

Ե. Գ. ՍԻ.
7:00 - Սի. Էւ. Էւի լուրեր
7:30 - Լեթի Բիւնկ
8:30 - Մա Ըլաք Իլլա
9:00 - Սիւնեմ 2000
10:00 - Թրեկլլ Նաու
10:30 - Նախարար Սալիտ
13:30 - Սի. Էւ. Էւի Լուրեր
14:00 - Էսթրիլիթա
15:00 - Յիլէ Ինֆո
15:15 - Մեքսիկական ֆիլմ
16:30 - Էժիլլոն Ֆուր Շո
17:00 - Քիլ Ռ Լեյլ
18:00 - Մարելիա
19:00 - Ըլաք Ուս Հալաք
20:00 - Արաբերէն լուրեր
20:30 - Թալիթ Սի Լի
21:15 - Ալ. երկար ժայլ.
«Ռամալլի Ին Տր Պրոլեթա»
23:00 - Թեյէպիլոր
00:00 - Ալ. երկար ժայլ.
«Ռաք Տր Տեֆ Մէն Հրոլո»

ՄՈՒՍՈՒՊԸՎԱԼ
7:00 - Ալամ Ալ Մալախ
13:00 - Յիլէ Ինֆո
13:10 - Մալանա
14:00 - Արաբական ֆիլմաշար
15:00 - Արաբ. լուրեր
15:30 - Պասթիթի դպրոցներու սրց
16:30 - Ըլաք Ըլաք
17:00 - Բորքատա
17:15 - Հայերէն լուրեր
17:30 - Ֆրանս. լուրեր
17:45 - Անգլ. լուրեր
18:00 - Հաստատու Կարտըն Սիթի
19:00 - Խաղեր
19:58 - Շաուսալէտ Մըն Ալլամիա
20:00 - Արաբերէն լուրեր
20:30 - Կեղանի գծակար
20:32 - Բարաքա
21:30 - Յատուկ յայտագիր
22:30 - Մուլամ Ալ Նաւ
23:30 - Ալ. երկար ժայլակեալ «Աքրիտ Չեմ»

ՄԵՆԵՍՏԻՆ
18:00 - Թոք - Շո
18:45 - Թալոլոն
19:00 - Ալաք Ուս Հալաք
20:00 - Լուրեր
20:30 - Մուլթալաք Մուլթալ
22:30 - Լուրեր
23:15 - Սիլոր
00:00 - Լուրեր

ՄԱՏԵԼԻ ԱՌԱԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՇԻՄԱՆԱՆՈՅԵՐՈՒՄ
MedNet ՅԱՆՅԻ
ՄՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՏԵԼԻ ԻՐԹԵ ԻՐԱՌՈՂՈՒԹԵԱՆ ՄԱՏԻԿ
ՎԵՐԱՊԱՇՏՎԱԳՐՈՒԹԵՆ Է

BANKERS ASSURANCE SAL
NASCO RARAGGLAN GROUP

ԱՏԵԼԻ - ԱՏԵՏԻ ԺԵԼԵ, Բ. ՅԱՐԿ ԸՆՈ. 01/262231 - 01/2425567

ԱՌԱՇՏԱՐՈՒԹԵԱՆ ԱՏԵԼԻ ՍՕՏ ԿԸ ՍՏԱՆԱՍ
100 ԱՍԵՐԻԿԱՆ ՏՈՒՐԻ ԼՈՒՍԻ
Ա. ՊՈՒԼՂՈՒՐՃԵԱՆ ԸՆԿԵՐԱԲՈՅՎԱԿԱՆ ԿԵՐՈՒՆԵՆ
ՄՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՆՏԱՃԱՆԱԾԱՆ ԸՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՅԱՏԻԿ ԾՐԱԳԻՐ
ՊԵՐՈՐԱՅԵՐ ՅԱՏԻԿ ԾՐԱԳԻՐ

ՄԱՐԿԵՐՈՒ ԼԵՆԻՆԱՅԱՆ ԹԻԻԵՐԸ-Բոնորոտ-738439-Փլանք/Արաթ-292192-Փլանք/Բասիթ-91250314-Փլանք/Փլազա-04-718690-Անպաստ-217490Էլիթ-840286-Ամփիր/Սոտեթ-61670617-Տրիոլե-48559-Էսթա-212526-Սեթ Էլի-406106-Ամփիր/Տրե-7921231-4-Ամփիր/Սոֆի-204080-Սաժե-56206617-Կալաքսի-(05)4551821314:

ԼԷ. ԹԻ. ՎԻ.
7:15 - Շուֆ Ուս Իշթիլի
7:30 - Թեյէ Մաթէն
9:30 - Սի. Էւ. Էւի լուրեր
10:00 - Մորիթ Թի. Վի. Շոփիլինկ
10:30 - Ուս Թընա
11:00 - Մորիթ Թի. Վի. Շոփիլինկ
11:30 - Թեյէ Պեյլեթ
12:15 - Մորիթ Թի. Վի. Շոփիլինկ
12:45 - Էւ. Էլ. Շի.
13:30 - Մորիթ Թի. Վի. Շոփիլինկ
14:00 - Թե. Էֆ. Իլ լուրեր
14:45 - Սի. Էւ. Էւի լուրեր
15:15 - Աղանի Աղանի
16:15 - Քի Է Քի
16:45 - Միլի Սթիլիսի
17:30 - Էւ. Թի. Վի. Սիլորթ
17:45 - Շուր Տեթ Ֆուր
18:45 - Ֆիլմաշար
20:00 - Արաբերէն Լուրեր
20:30 - Սաժե Մաթըֆ
23:00 - Էւ. Թի. Վի. Սիլորթ
23:15 - Ալ. երկար ժայլ.
«Կրէյթ Ուսլթ Հոփ»

Ե. Գ. ՍԻ.
14:00 - Լուրեր
15:05 - Պիլոս
17:00 - Յիլէ

* Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակա կըլան սան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

ԻՆՆԻ ԿՐԱՆ ԱՍՏՆԵՐ

- ★ **ԽՈՅ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ)**
Ետեւելու է. Բեր աշխատելու արածարքոր իննը՝ Բաշալիակաւ կը ստեղծագործէ. Բաւ Բեր խառնուած էին: Ետեւելու է. Բեր իր քաղաքի մէջ:
- ★ **ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)**
Յետեւելու է. Բեր աշխատելու արածարքոր իննը՝ Բաշալիակաւ կը ստեղծագործէ. Բաւ Բեր խառնուած էին: Ետեւելու է. Բեր իր քաղաքի մէջ:
- ★ **ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)**
Կերպարանքով Բեր իր քաղաքի մէջ, որպէսզի կարենալ իրագործել Բեր որոշումը: Միւս կողմէ մասնակի աշխատելու գուարանակալ կարելի է, սակայն մասնակցել կեան ինտելեկտուական մասին:
- ★ **ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)**
Անակնկալ պատահար մը պիտի խաղաքէ Բեր անձնական կեանքը՝ շփոթի մասնակցով Բեր: Այստեղանկեր խոշորացողով մի՛ կայ իր պատահարին, որպէսզի Բեր խոտովը չստատականայ: Թիւրիւ առէ. Բեր իր քաղաքի մէջ:
- ★ **ԱՌԻԻՆ (24 Յունիսէն 23 Օգոստոս)**
Զգայուն է. Բեր չղաղմանով: Մնացէլ բնաանկան յարկի առի, ինչ որ ուրախութեան կիլիմայ մը պիտի ստեղծէ Բեր շուրջը:
- ★ **ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)**
Ուշադիր եղէ. Բեր առողջութեան, խոստովանելով արեւաւար ըլլալէ: Ինչպէս Բեր՝ ճանրարեւոտած նաշերէ: Պահածոյ նաշեր մի՛ կուտէ:
- ★ **ԿՇԻՌԻ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)**
Անհանդ վերաբերում մի՛ ունենալ, սիրալիք եղէ. Բեր իր քաղաքի մէջ, մասնակցով գրգռիչ արածարքորեամբ ուրիշները մի՛ խանգարէ, որպէսզի մարտիկ մեան ձեզի բարեկամ:
- ★ **ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)**
Ի վերջոյ պիտի ըմբռնէ, քի մարտիկ կը մղեն Բեր Բերալու հան, ուր չէ. Բեր Բերալու: Ուրիշները Բեր Բեր չէ. Բեր Բերալու խոտով Բեր Բերալու:
- ★ **ԱՂԵՂԱՌՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)**
Լծում է. Բեր աշխատելով՝ Բեր Բեր կարողութեան եւ խառնուած էին: Զեզի մասին անձեր պիտի հետեւին Բեր Բերալու: Օրը կուստատու է. Բեր Բերալու:
- ★ **ԱՅԾԵՂԶԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)**
Զեր գործերը լուս կատարելով, որպէսզի սխալներ չգործէ: Զարկ է. Բեր սկիզբէն ինչպէս ուղղութեան վրայ դնել Բեր ծրագիրը, որպէսզի Բեր Բեր չղաղմ:
- ★ **ՄՈՎԱՆՈՅԵՐ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)**
Զեր բարեկամական կապերը լուս չեն ընթանալ: Զեզու մնացէլ Բերալու կը երեւնալ: Զեզու կարողութեան Բեր ինչպէս, որպէսզի անսխալ վերաբերում չունենալ մարտիկ յիմար:
- ★ **ՉՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)**
Զեզու իր Բեր կը սկսի շարքուն այս առաջին օրը, որ դիւրութեամբ պիտի յաջողի: Արձակուրդի մէջ ըլլալ Բեր աշխատելով, օրը շատ հանելի պիտի անցնի, մասնակցով՝ բարեկամներու հետ միասնաբար:

ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ

ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ ՕՐՈՒՄՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐԸ

Բ 6:30 - Բացում
Գ 6:35 - Բարի լուս
9 7:00 - Հայկական եւ օտար մեղմ երգեր
4 8:00 - Օրուան յայտագիրի ընթերցում
8:15 - Տեղական մամուլի խորագիրներու ընթերցում
7 8:30 - Հայերէն լուրեր
Մ 8:40 - Օրերեւոյթ
h 8:45 - Ինչ կ'ըսեն աստղերը
z 9:00 - Հայկական խառն երգեր
9:30 - Թոխչը
10:00 - Մալաբան
10:30 - Արաբերէն լուրեր
2 10:45 - Արաբերէն երգեր
4 11:30 - Հեղինակային
1 12:00 - Շահանդուխտի հետ
2 12:15 - Երաժշտութիւն
7 12:30 - Հայերէն լուրեր
2 13:00 - Մալաբան
2 13:05 - Ալկալիյի լեղափոխական երգեր
14:30 - Արաբերէն լուրեր
15:00 - Արաբերէն յայտագիր
16:30 - Արաբերէն լուրեր
16:40 - Հանդիպում
2 18:30 - Հայերէն լուրեր
4 18:00 - Տաղարան
1 18:40 - Հայերէն լուրեր
1 20:30 - Էսթրադային
9 22:30 - Պատուէր
9 00:30 - Փակում

ՏՈՒՐ. ՀՐԱՅՐ ԱՐԱՆՆԵԱՆ

Յարգոյ իր յաճախողներուն կը յայտնէ, թէ վերադարձած ըլլալով իր ճամբորդութենէն, հիւանդները կ'ընդունի սովորական ժամերուն:

al-mashrek
INSURANCE & REINSURANCE S.A.L.

Պորճ Համուտի մասնաճիւղի հեռաձայնի թիւերն են.

(01)258228 – (01)268808
Fax: (01) 258223

ԼԱԽԱԳՈՅՆ ԱՊԱԳԱՅԻ ՍԵ ՎԱՍԱՐ... ԼԱԽԱԳՈՅՆ ՃԱՄԲԱՆ

ՓՕԼԻԿԼՕԹ

ԱՐՈՒԵՍԻՑ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐՄԱՐԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԻՏԱՅԱԾ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ՄԷՋ, ԸՆՏՐԷ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

◆BUSINESS STUDIES ◆COMPUTER ◆EXECUTIVE SECRETARY
◆TEACHING DIPLOMA ◆INTERIOR DESIGN ◆GENERAL DECOR
◆CHIEF ACCOUNTANT ◆JEWELLERY MODELING ◆COMPUTER TECHNICIAN, ◆TICKETING & TOURISM ◆COMPUTER LANGUAGES
◆ENGLISH & OTHER LANGUAGES.

28 ԱՄԵՆԱԿԻ ԱՌԻԹՈՎ
28 ԿՐԹԱԹՈՇԱԿ
ՊԵՐԵՎԷԻ ԵՒ ՎԱՅԱՐՈՒՄԻ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ԳՐԱՆՈՒԹԵԱՆԳ ԻՐԵՆԳ
ՎԱՅԱՐԱՆԻ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՄԻՋՆԵՐՈՒՄԻ 3 ԱՇԽԱՐՀԱՆՆԵՐՈՒՆ ԿԱՄԱՐ:

ԵԹԷ...

- Եթէ միջնակարգ դասարանի աշակերտ եւ, արձանագրուէ նախապատրաստական դասարանի:
- Եթէ պրըրվէ դասարանի հասած եւ, արձանագրուէ վաշար լորէայի Ա. դասարանի:
- Եթէ վաշար լորէայի քննութեանց յաջողած եւ, արձանագրուէ վաշար լորէայի համալսարանական (TS) դասարանի:

ԵՂԻՐ ԶԻՐԳ ԳՐՈՒՄ ԵՐԿԵՍԱՌՈՐ ՄԸ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՓՕԼԻԿԼՕԹԻ ՈՍԿԵՐՉԱԿԱՆ ԿԱՎԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԳԱՇԵՐՈՒՄԻՆ

- Կաղապարաշինութեան գծագրութիւն համակարգիչի վրայ: Ուսանողներու յաջողակ կաղապարի վաճառում:
- Յաջողակ աշակերտներու գործի պատկերում:
- Պետական վաւերացումով վաճառական:

ԵՂԻՐ ԶԻՐԳ ԳՐՈՒՄ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐՈՂՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՊԵՏ

- Միամետայ գործնական դասընթացը:
- Պետական վկայական:
- Գործի ապահովում:

TEACHING DIPLOMA

- Ֆրանսական եւ անգլիական բաժնիներով:
- Տեղեկային եւ գիշերային դասընթացը: Ուսուցիչներուն յատուկ կարգաւորակ:

ՈՒՍՈՒՑՈՒԹԻՒՆ, ԲՈՒՐ ԳՈՐԾԱՏԵՐԵՐՈՒՄ

Չեր գործերը վաշար լորէայի POLYGLOT բարձրագոյն վաշար լորէայի մէջ մասնագիտացած մեր շրջանաւարտներուն:

POLYGLOT SCHOOL EMPLOYMENT OFFICE

Բոլոր այն շրջանաւարտները, որոնք ցարդ անգործ են թող յիմեն POLYGLOT EMPLOYMENT OFFICE:

Արձանագրութիւն՝ ամեն օր առաւօտեան ժամը 9:00-ը մինչեւ երեկոյեան ժամը 6:00-ը, հեռ. 01-251320, 03-299484: Տեղ եւ տեղեկ ՊԵՏՐՈՍ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ, ՊԵՏՐՈՍԻ ԿԱՆՈՒՄԻ ՊԵՏՐՈՍ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ (Այնճաք) հեռ. 03/272676:

ՈՒՍՈՒՑՈՒԹԻՒՆ, ԲՈՒՐ ԳՈՐԾԱՏԵՐԵՐՈՒՄ

Չեր գործերը վաշար լորէայի POLYGLOT բարձրագոյն վաշար լորէայի մէջ մասնագիտացած մեր շրջանաւարտներուն:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶՐՊԵՅՃԱՆԻ ԿԸ ՅԱՆՉՆԷ ԱՉԵՐԻ ԳԵՐԻ ՄԸ

Հայաստանի Ըարթ օր հայ-ալրպէճանական սահմանի Երասի շրջանին մէջ առանց նախապայմաններու Ալրպէճանին յանձնած է շարք մը առաջ գերի բռնուած ալերի փնտրութիւնը: Ալերիին յանձնուածները կ'առնուած են Հայաստանի մէջ Միջազգային Կարմիր խաչի ներկայացուցիչ Լիւ Պուտրօ, Հայաստանի եւ Ալրպէճանի պաշտպանութեան նախարարութեան ներկայացուցիչներ եւ պաշտօնատարներ: Պուտրօ գնահատեց հայկական կողմի այս քայլը, ըսելով, որ ալերիին արագ վերադարձը կրնայ նպաստել հայ-ալրպէճանական սահմանի վրայ վստահութեան ամրապնդման: Ան ըսաւ, որ 1996էն ի վեր աւիկա առաջին անգամն է, որ գերի կը յանձնուի ուղղակիօրէն սահմանի վրայ եւ ոչ թէ՛ Երեւանի Պաշտօն: Ընդհանրապէս յայտնելով հայկական կողմին, ալրպէճանական կողմը վստահեցուց, որ այս քայլը դրական արձագանգ կը ստանայ Ալրպէճանի մէջ:

(ԱՐՄԷՆՓՐԵՍ)

ԱԿԶԱ՝ ՕՃԱԼԱՆԻ ԶՂԶՈՒՄԻ ԿՈՉ Կ՛ՈՒՂՂԷ

ՊՈԼԻՍ, 6 (ՌՈՅԹԸՐԸ)- Զուգահեռ Պողոս Բ. պապին ղեկ մահափորձի ձեռնարկած թուրք ՄԵՏՄԵՍ Ալի Ակչա քիւրդի ղեկավար Ապտալլա Օճայանի գղջուծի կոչ ուղղած է՝ իր երկրին զաւանթներ ըլլալուն համար, հաղորդած են թերթերը Կիւրակի օր: Ակչա, որ իսլամի մէջ 19 տարի բանտարկուելէ ետք Զուլիաին թուրքի վերադարձած էր, այժմ թուրքի մէջ արգելափակուած է: Նամակի մը մէջ Ակչա Օճայանին յիշեցուցած է, թէ իրենց ճամբաները իրարու հանդիպած են Հոռմի մէջ, ուր կարճ ժամանակով Օճայան ապաստան գտած էր 1998ին: Ան ներկայիս արգելափակուած է թուրքի մէջ բանտին մէջ ու մահուան դատապարտուած:

ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐԸ...

Տարուակաւ 2րդ էջին խոսքերում մասնակցելու ընտրութիւններուն: Ան ըսաւ, որ իր ցանկին յայտարարութիւնը պիտի կատարէ երբ յստականան հայ թեկնածուները: Հրոյ յայտարարեց, որ կառավարութիւնը ի վիճակի մէջ իրագործելու կառավարական հաղորդագրութեան մէջ նշուած բոլոր ծրագիրները դժուար պայմաններուն պատճառով: Վարչապետը անդրադարձաւ վարչական բարեկարգումներուն եւ ըսաւ, որ անոնք բախցնան քաղաքական արգելքներու: «Կառավարութիւնը նախանձախնդիր է որդեգրելու չէ գործիք ընտրութիւններուն», աւելցուց ան: Հրոյ յայտնեց, որ թէ՛ ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի թիւ 425 որոշումը մեծ մասամբ գործադրուած է, Լիբանան ունի վերապահութիւններ, որոնք կը վերաբերին «Կապուտ Գիծ» 3 խախտումներու եւ Մագադիս Ծրագրայի: «Պէտք է ամրագրուի թեմաբար գործադրուած պիտի համարվի թիւ 425 որոշումը, երբ այդ վերապահութեան տուն տուող պատճառները անհետանան», ըսաւ ան:

ԵՒՐՈՊԱ

Տարուակաւ 7րդ էջին

●ՍԱՏՐԻՏ

Մատրիտի կեդրոնական թաղամասերը մինչեւ առաւօտ կեանքով կ'եռան եւ դժուար է վտանգ զգալ: Սակայն թաղաքին քաղաքատնային գիտնէ, թէ ինչպէս պիտի ընտրեն իրենց որսը: Զբօսաշրջիկները անոնց յարմարագոյն թիրախն են: Իսկ ամենէն մտահոգիչը դանակի գործածութեան ընդհանրացումն է: Կարգ մը քաղաքատնային կ'օգտագործեն աւանդական ճարտարութիւններ. անոնք մանաւանդ կը թափեն անցորդի մը վրայ, բանալիներու տրցակ մը կը նետեն անոր ոտքերուն առջեւ կամ պարզապէս հարցումներ կը հարցնեն անոր ուշադրութիւնը շեղելու համար, մինչ անոնց ընկերակիցը գործի կը լծուի: Աւելի մոտ հնարք մըն է վարուն ինքնաշարժի մը անիւները կօշիկին տակ պահուած շեղբերով պատռուելը, ապա տիրոջ մօտենալ անիւն փոխելու պատրաստակամութեամբ, պարզապէս ինքնաշարժին սնուկէն ճամպրուկ մը գողնալու համար: Օղակայաններու, շոգեկաթի կայարաններու կամ պատի սպասման կեդրոններու մէջ զբօսաշրջիկներուն կը թելադրուի ուշադիր ըլլալ իրենց ճամպրուկներուն, խօսքի չտարուիլ օտարներու հետ եւ չօգտագործել ապօրինի թաքսիներ:

ԱՄԻԱ

Տարուակաւ 7րդ էջին

ջիկներու վրայ: Անոնց թիրախը ոչ թէ անցորդներն են, այլ ոստիկանները: Ամենէն աւելի վտանգ կը սպառնան խենթի պէս քոչով վարորդները: Մայրուղիներու վրայ յաճախ պատ մը շեղած կ'ըլլայ իր ուղղութենէն. մեծ վնասներ պատճառելով: Նոյնիսկ եթէ ձեռք դրամապանակը դիտումնաւոր կերպով ցուցադրէ, քաղաքատնային մը փոխարէն ձեռք դիմաց պիտի գտնուի մէկը, որ քաղաքավարօրէն ձեռք նկատողութեան պիտի յանձնէ զայն, որպէսզի չկրօնուի:

●ՍԱՆԻՆԱ

Նախագահութիւններու ցանկը երկար է այս քաղաքին մէջ. գիշերով պէտք չէ քալել Մանիլայի ժողովրդի շուրջ: Թեւեւ անհիշատակ կրնայ թուիլ, սակայն երբեմն զբօսաշրջիկներ կը սպաննուին անոր ափերուն: Գնումի կամ հաճոյքի վայրերու մէջ թանկարժէք իրերով մի պատիպելու աւելորդ դրամ կամ քրտիք քարտեր մի պատսնելու ձեռք հետ:

Մանիլայի բնակիչները թաղաքավար եւ համակրելի են: Այսուհանդերձ թաղաքը նոյնքան հոգեկարգ է իր փտածութեամբ, քաղաքատնային թաղաքներու պէտքերուն համար: Ասիկա չի նշանակեր, թէ կարելի չէ առանձին շրջիլ Մանիլայի փողոցներուն մէջ: Պարզապէս պէտք է զգուշանալ գաղտագողի ձեռքի հետեւող աչքերէն եւ ճաշարան մը իջելու ետք (կամ մտնելու պահուն) ստուգել, թէ արդեօք ձեռք դրամապանակը ապահով տեղ դրա՞ծ էր:

ՓԵՆՔԱԿՈՆ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ՊՈՒՇԻ ԱՄԲԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ամերիկեան Փենթակոնը շարաքաղաքի շրջանին մէջ հանրապետականներու նախագահութեան թեկնածու Ջորջ Տապրիտի Պուշիին ամրապնդումներ են տալով, թէ նախագահ Պիլ Քլինթոնի իշխանութեան օրով բանակին պատրաստուածութիւնը եւ բարոյականը անկում արձանագրած են:

Հարցախոյզերու արդիւնքներուն մէջ, բաղադրուած շարք մը արտաքինական համայնքներուն մէջ, թէ Սայտակ Տուն հասնելի փորձողները կայ թեկնածուները պատմութեան «ամէնէն ծանր րացուցիչ եւ անհամարներն են»:

●ՔՈՒՊԱՅԻ ՆԱԽԱԳԱՏ Ֆիտլի Քասթրօ Շարաք օր յայտնած է, թէ Սայտակ Տուն հասնելի փորձողները կայ թեկնածուները պատմութեան «ամէնէն ծանր րացուցիչ եւ անհամարներն են»:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

ԻՐԱՆ

ԽԱՄԵՆԷԻ ԿԸ ԿԱՄԵՅՆԷ ՕՐԻՆԱԳԻԾԻ ՄԸ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄԸ

ԹԵՎՐԱՆ, 6 (ՌՈՅԹԸՐԸ)- Իրանի գերագոյն դեկլարար պարթոլլա Ալի Մամենի Կիրակի օր իր իրաւաստիները գործածելով կասեցուց խորհրդարանին մէջ մամլոյ դէմ հաստատուած կաշկանդումները մեղմացնելու փորձ մը, որուն պորտիլիզ կը կանգնի բարեկարգչական ճակատը: Երեսփոխանները որոշած էին նիստ մը գումարէն Կիրակի օր եւ քուէարկութեան դնել օրինագիծ մը, որ կ'առաջարկէ մեղմացնել մամլոյ օրէնքը: Կը նախատեսուէր, որ խորհրդարանը մեծամասնութեամբ վաւերացնէր օրինագիծը: Մամենիի միջամտութիւնը սակայն պատճառ դարձաւ, որ օրինագիծին քննարկումը առայժմ անկախուի: Խորհրդարանին բարեկարգչական ճակատի երեսփոխանները ընդվզումով ընդունեցին անկախ մարտնչական արձանագրած էլք: «Նիստ գումարէն» շարաքաղաքի Շարաք օրուան իր թեկնածուները հաղորդած է, որ իրենք արդիւնք համապատասխան Պուշի շատ փոքր համայնքներուն (2 առ 3 հարիւր) աճարձանագրած է:

ՊԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ՊԻՏԻ ՄԱՏՆՈՒՄ...

Տարուակաւ 3րդ էջին

Հաւատայ, թէ անոնց ճամբով պիտի կարենայ տալ պայլի նախագահ Սատտամ Հիւսէյնը, գոր չէ ին կրցած տապալել Մոցի պատերազմին (1991):

«Պաղտատ Սպլըրլըր» կը գրէր, որ ՄԱԿի հաստատած անարդար պատժամիջոցները ցարդ մէկուկէ միլիոն իրաքցիի մահը պատճառած են: Օրաթերթը կ'աւելցնէր, որ տասր տարիէ ի վեր ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդը կեղծ պատրուակներով, ջարդ կը կազմակերպէ Իրաքի մէջ: Միւս կողմէ, իրաքեան մամուլը խիստ ոճով քննադատեց Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործող նախարար Մատրիլ Յ Օլպրթայթի այն յայտարարութիւնը, որ կը զգուշացնէր միջազգային պատժամիջոցները ջնջելէ: Օլպրթայթ անցնող շարժումն ընթացքին քանի մը անգամ ըսած էր, որ պէտք չէ ջնջել պատժամիջոցները, որպէսզի Սատտամ Հիւսէյն չկարենայ վերականգնել հաւաքական քանդուած գնդերու ծրագիրը: Օլպրթայթ ըսած էր նաեւ, որ Սատտամ աշխարհէն կը պահանջէ մոռնալ, թէ տասր տարի առաջ Քուէյթ ներխուժած է: Մշակույթի եւ տեղեկատուութեան նախարարութեան բանբերը հակադրեց, դիտել տալով, որ Օլպրթայթ ղեկավարածնի պատժամիջոցներուն ջնջումին, որպէսզի Մոցի արարական երկիրները շարունակեն ամերիկեան գնդերու գնումը: Բանբերը աւելցուց, որ անցնող տասր տարիներուն ընթացքին, Իրաքի դրացիներն են, որ սպառնալիք դարձած են իրեն ղեկ, ամերիկեան եւ բրիտանական օդանւթներուն արտօնութիւն տալով գործածելու իրենց խառիսները: Արեւմտեան զաշնակից ուժերու օդանւթները Սկուտական Արաբիոյ, Քուէյթի եւ Թուրքիոյ խառիսներէն թուիչ կ'առնեն ռմբակոծելու համար Իրաքը:

ԽԱՉԲԱՆ ԹԻՒՒ 4631

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ	ՈՒՂԱԶԱՅԵԱՑ
1. Ճարտարատեխնիկական ֆաբրիկա - Հերիւն:	1. Թուրքիայի կաշի-թանաք - Հերիւն:
2. Վալլի Բադ - Պաղատ - Ատրեան քաղաք:	2. Չայնայի քաղաքացիական - Ատրեան:
3. Խարբերայ, Խորամանկ:	3. Տարբերայ - Ատրեան:
4. Ունք - Եկեղեցականի գրքատնային:	4. Տարբեր - Քուշնայ:
5. Չար խնդուք - Չայնայ:	5. Մէկր - Գուգարք նահանգի գաւառներէն:
6. Լիբանանի քաղաքներէն:	6. Երկու ձայնաւորներ - Անձին ալ:
7. Կուրար - Հայկական ամիսներու ժէ. օրը:	7. Խաղողի տուն (Հակ):
8. Ատոմ Եարձանեանի գրչանունը:	8. Կատուագրի գագան - Տիգրան Օտեանի գրչանունը:
9. Յոգեկերտ մասնիկ - Կաթի երես - Տարածքի միաւոր:	9. Հիւսիսային կենդանի - Նաւ - Վալի:
10. Իգական անուն:	10. Պէտքերի արեւմտեան թաղամասերէն - Վր. տակ:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Ա	Ն	Յ	Ի	Շ	Ա	Տ	Ա	Կ
2	Պ	Ա	Ղ	Տ	Ա	Տ	Ն	Ի	Գ
3	Ա	Ն	Կ	Ա	Ր	Ե	Լ	Ի	Ո
4	Կ	Թ	Ե	Լ	Ն	Ե	Ր	Ե	Լ
5	Ե	Լ	Ի	Բ	Ա	Ն	Ա	Ն	Լ
6	Ա	Ճ	Ա	Լ	Բ	Ա	Ի	Ջ	
7	Կ	Ա	Ղ	Տ	Ա	Տ	Ն	Ի	Գ
8	Գ	Ե	Ր	Ե	Լ	Ն	Ե	Ր	Ե
9	Ա	Ն	Կ	Ա	Ր	Ե	Լ	Ն	Ե
10	Ե	Մ	Ե	Լ	Ն	Ե	Ր	Ե	Լ

Bassoul Heneine sal "AIA Member"
 Sed El Bauchrieh:
 Tel: 01-684684
 Mar Elias:
 Tel: 01-3048445
 Ain El Mreisseh:
 Tel: 01-360708/360779

The Ultimate Driving Machine

Get ready for a new dimension in driving.
 The new BMW X5. The world's first all-road Sports Activity Vehicle.

Enter the fascinating world of the new BMW X5 Sports Activity Vehicle and meet the ultimate all-road performer. A performer not only ahead of the competition, but one which also defines its own class. The new all-wheel drive BMW X5 is the world's first and unrivalled Sports Activity Vehicle - offering sports car performance and comfort on all roads. And with good reason. Just take its powerful, uncompromising V8 engine with double variable intake system and secondary air injection. With an output of 286 bhp from 4.4 L capacity (a model with a 3.0 L engine is also available), and a top speed of up to 230 km/h, this engine gives the X5 a performance similar to sports cars. This is the perfect definition of dynamism à la BMW. Moreover, the BMW X5 is equipped with top-quality active and passive safety technology as well as offering only the highest degree of comfort and the most precious interior materials.

All in all, the BMW X5 is undoubtedly a true masterpiece of high-tech engineering and one of the most innovative cars ever. Enjoy the fascination of the new BMW X5 all-road Sports Activity Vehicle and experience it for yourself.